

## **ΛΑΤΙΝΙΚΑ**

### **Ο.Π. ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ**

#### **ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ**

#### **Α. ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ**

**ΚΕΙΜΕΝΟ 1:** Οι Γερμανοί δεν ασχολούνται με τη γεωργία, (αλλά) τρέφονται με γάλα, τυρί και κρέας. Αν και ζουν σε περιοχές πάρα πολύ παγωμένες, φορούν μόνο δέρματα και πλένονται στα ποτάμια. Κάθε φορά που η χώρα τους κάνει (ή η πολιτεία διεξάγει) πόλεμο, εκλέγουν άρχοντες με εξουσία ζωής και θανάτου. Στις ιππομαχίες συχνά πηδάνε από τα άλογά τους και πολεμάνε πεζοί: η χρήση της σέλας θεωρείται ντροπή και μαλθακότητα (ή πράγμα αισχρό και μαλθακό).

**ΚΕΙΜΕΝΟ 2:** Πώς μπόρεσες να λεηλατήσεις αυτή τη χώρα η οποία σε γέννησε και σε ανέθρεψε; Δεν σου πέρασε η οργή όταν περνούσες τα σύνορα της πατρίδας; Παρόλο που είχες έλθει με εχθρική και απειλητική διάθεση, γιατί, όταν είδες τη Ρώμη, δεν σου ήρθε στο μυαλό: «Μέσα σ' εκείνα τα τείχη βρίσκονται το σπίτι και οι εφέστιοι θεοί μου, η μητέρα, η σύζυγος και τα παιδιά (μου)»; Εγώ, λοιπόν, αν δεν (σε) είχα γεννήσει, η Ρώμη δε θα πολιορκούνταν ` αν δεν είχα γιο, θα πέθαινα ελεύθερη σε ελεύθερη πατρίδα. Εγώ τίποτε πια δεν μπορώ να πάθω, ούτε πρόκειται να είμαι για πολύ καιρό τόσο δυστυχισμένη.

**ΚΕΙΜΕΝΟ 3:** Συμβουλεύει τον απεσταλμένο, αν δεν μπορέσει να πλησιάσει, να δέσει την επιστολή στον ιμάντα του ακοντίου και να (τη) ρίξει μέσα στο στρατόπεδο. Στην επιστολή γράφει πως θα έλθει γρήγορα με τις λεγεώνες (του). Ο Γαλάτης, επειδή φοβήθηκε τον κίνδυνο, αποφάσισε να ρίξει το ακόντιο. Αυτό, τυχαία (ή: κατά σύμπτωση),

καρφώθηκε σ' έναν πύργο και τρεις μέρες αργότερα γίνεται αντιληπτό από κάποιον στρατιώτη και μεταφέρεται στον Κικέρωνα.

## **B. ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ**

### **1.α)**

caro  
loca frigidiora  
pellium  
magistratus  
matrum  
penatium  
equestri proelio  
nullius rei  
turri  
quendam militem

### **β)**

<b>Θετικός</b>	<b>Συγκριτικός</b>	<b>Υπερθετικός</b>
<b>turpis</b>	turpior	turpissima
<b>celeriter</b>	celerius	celerrime
<b>libera</b> [το δεύτερο στο κείμενο 2]	liberiores	liberrima

### **2. α)**

Ενεστώτας : proeliari  
Μέλλοντας: proeliaturos esse  
Παρακείμενος : proeliatos esse  
Συντ. μέλλοντας : proeliatos fore  
Δοτική γερουνδίου : proeliando



β)

**προστακτική ενεστώτα ενεργητικής φωνής**

β' ενικό: defer

β' πληθυντικό: deferte

**προστακτική μέλλοντα παθητικής φωνής**

β' ενικό: defertor

γ' ενικό: defertor

γ' πληθυντικό: deferuntor

γ)

nutrietur

adligare

abiceris /re

verendi

adhaerescebamur

veni

trahunto

populaturus sit

futura fuero

pariturae sint

perrexeratis

manebit

3.

**caseo:** αφαιρετική οργανική του μέσου στο nutriuntur

**ephippiorum:** γενική αντικειμενική στο usus

**vitae:** γενική αντικειμενική στο potestate

**tibi:** αντικείμενο του ρήματος cecidit και υποκείμενο της μετοχής ingrediendi

**fines:** αντικείμενο στη μετοχή ingrediendi

**miserrima:** κατηγορούμενο στο εννοούμενο υποκείμενο ego εξαιτίας του συνδετικού ρήματος futura sum

**tragulae:** γενική κτητική στο amentum

**se:** υποκείμενο παρεμφάτου adfore (ταυτοπροσωπία → λατινισμός ειδικού παρεμφάτου, άμεση αυτοπάθεια)

**casu:** αφαιρετική οργανική του τρόπου στο ρήμα adhaesit

**ad turrim:** εμπρόθετος επιρρηματικός προσδιορισμός του τόπου στο ρήμα adhaesit



#### 4.α)

- **Cum civitas bellum gerit** : Δευτερεύουσα επιρρηματική χρονική πρόταση, που λειτουργεί ως επιρρηματικός προσδιορισμός του χρόνου στην κύρια που ακολουθεί, με ρήμα το *creantur*. Εισάγεται με τον χρονικό επαναληπτικό σύνδεσμο *cum* και εκφέρεται με οριστική, γιατί η πράξη μας ενδιαφέρει από καθαρά χρονική άποψη, και χρόνου ενεστώτα, γιατί δηλώνει την αόριστη επανάληψη στο παρόν και στο μέλλον.
- **ut epistulam ad amentum tragulae adliget**: δευτερεύουσα ουσιαστική βουλητική πρόταση, που λειτουργεί ως έμμεσο αντικείμενο στο ρήμα *monet* της προηγούμενης κύριας πρότασης. Εισάγεται με τον βουλητικό σύνδεσμο *ut*, γιατί είναι καταφατική, και εκφέρεται με υποτακτική, γιατί το περιεχόμενό της είναι απλώς επιθυμητό. Συγκεκριμένα, εκφέρεται με υποτακτική ενεστώτα (*adliget*), γιατί εξαρτάται από ρήμα αρκτικού χρόνου (*monet*) και αναφέρεται στο παρόν-μέλλον. Ισχύει η ιδιομορφία στην ακολουθία χρόνων, γιατί η βούληση είναι ιδωμένη τη στιγμή που εμφανίζεται στο μυαλό του ομιλητή (συγχρονισμός της κύριας με τη δευτερεύουσα πρόταση) και όχι τη στιγμή της πιθανής πραγματοποίησής της.

β) *Ne hostes [...] nostra consilia cognoscant*

γ) Υπόθεση: *nisi reperissem* (*nisi* + υποτακτική υπερσυντελικού)

Απόδοση: *oppugnaretur* (υποτακτική παρατατικού)

2ο είδος, υπόθεση αντίθετη προς την πραγματικότητα. Η υπόθεση αναφέρεται στο παρελθόν, ενώ η απόδοση στο παρόν.

*Ergo ego nisi pariam, Roma non oppugnetur* [ δυνατή υπόθεση]

δ) *Civitate bellum gerente magistratus creantur*

ε) *cum ingredereris /re*  
*dum ingrederis/re*

στ) *Cicero scribit tragulam casu ad turrim adhaesisse et tertio post die a quodam milite conspici*

#### ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ:

ΓΑΛΟΥΝΗ ΜΑΡΙΑ - ΔΟΥΔΟΥΜΗ ΕΛΙΝΑ  
ΚΑΡΑΒΑΣΙΛΑ ΑΓΓΕΛΙΚΗ - ΣΥΡΜΟΣ ΜΙΑΤΟΣ  
ΧΑΝΤΖΟΥΛΗ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ - ΧΡΗΣΤΑΚΗ ΚΑΤΕΡΙΝΑ  
ΨΩΜΑ ΑΡΕΤΗ

